

Genre de véhicule Camion (châssis).		Marque de fabrication H E N S C H E L		Type H S 90 Empattement 3'950 mm		Modèle année 1958/59	Ordre de type N° 2'3 0 2-3
Caractéristiques "HS 90" à droite, dans cabine, vers marche-pied, sur plaquette du constructeur. -							
Direction avancée - Empattement 3'950 mm				Carburant mazout/diesel		Nombre de cylindres 4	
Constructeur du châssis HENSCHEL Werke GmbH., Kassel (D)							
N° du châssis frappé à droite latér. s/longeron derrière première et dernière jumelle de ressort							
N° du moteur frappé à gauche, à l'arrière s/paroi frontale du moteur, derrière tuyau d'eau *)							
Type de moteur 517 D 4 U (nouvelle désignation "4 U 1013" +)							
Position du mot. sous planch. Frein-moteur sur échappement (commande par air comprimé)							
Cylindres 4'084		cm³		Frein de remorque sur demande		Dimensions ext. en mm	
Temps 4		Transmission mécanique		Trell/Cabrot -		Longueur 6'810	
Refroidissement eau		Nombre vit. avant 5		Crochet de rem. s/demande		Largeur 2'200	
Entraînement s/roues AR		Vitesse en 1 ^{re} 8,5 km/h		Vels avant 1'780		Hauteur 2'400	
Nombre d'axes 2		Vitesse en prise dir. 75 km/h		Vels arrière 1'542		Empattement 3'950	
Nombre de pousés		Bloquage différentiel -		Diam. de bras. env. 14 m		Porte à faux arr. 1'650	
Frein à pied à air comprimé "KNORR" agissant sur toutes les roues							
Frein à main mécanique, à expansion interne, sur roues arrière (à poignée/tringles)							
Poids avec		avant		arr.		total	
A vite cab.		1'565		1'460		3'025	
Charge utilit.		---		---		---	
Total		---		---		---	
Caract. de fabr.		3'000		6'100		9'000	
Poids max. garanti pr. train roulant		16'500		Nombre de portes 2 (cabine)		Porte à faux arr.	
Direction: position		à gauche - avancée		Marque du moteur HENSCHEL		C. V. frein 90 DIN	
Allonge		100		Course 130		C. V. impôts 20,80	
Forme de la carrosserie cabine avancée fermée,							
Nombre de places: total		3		(avant 3 milieu - arr. -)		Places debout	
Séats arrière		-		Séats-car -		-	

Phares: marque 2/ HELLA .ou BOSCH **)	Indicateurs de direction 4/ clignoteurs av.lampe-témoin
Feux de croisement 2/ Bilux	AV-sép. au-dessus phares(or.) - AR=comb.av.f.stop
Feux de position 2/ dans les phares	Essuie-glace 2/ électriques [5r.]
Phare brouillard -	Avertisseur 1/ électrique (1-ton)
Feux arrière 2/ dans boîtiers comb. (rouge)	Rétroviseur 2/ à l'ext. sur charnières portes
Réfecteurs 2/ séparés 3/tiges oscillantes	Indicateur de vitesse cadran km/h
Feu stop 2/ comb.av.clignoteurs (orange)	Figurine de radiateur aucune
Eclairage II° de contrôle 1/ comb. pr.plaque haute	
Phare marche arrière -	
Equipement électrique 12 Vcils	
Mesure du bruit 88 dB à 2'700 t/min. - Orifice tuyau échappem.derr.r.AR en biais à gauche	

Observations et exceptions

Poids de la cabine = 250 kg.

- *) No. du moteur: Comme le numéro de moteur frappé par le constructeur (en haut s/bloc-mot.) n'est plus visible après le montage de la carrosserie, celui-ci doit être frappé en complément sur paroi frontale arrière, derrière le tuyau d'eau.
- ***) Equipement électrique: est complété ou modifié lors du montage de la carrosserie et doit être contrôlé par l'expert cantonal lors de l'immatriculation individuelle.
- +) Type de moteur: Nouvelle désignation pour le même moteur qui sera utilisée prochainement (" 4 U 1013" = 4-cylindres, sous plancher (Unterflur), alésage 100 mm, course 130 mm).

Le présent certificat de type remplace la carte No. 2'302-B du 22.8.1958
Modification de la garantie de charge des essieux

(10.12.58)

Lieu et date de l'expertise-type Genève les 24 et 25.3.1958

La Commission d'expertise-type

MOTFZ.-DOKUMENTATION

Genre du véhicule Camion (Châssis)		Marque de fabrication H E N S C H E L		Type H S 9 0 Empattement 3'950 mm		Modèle année 1958	Série/reau-typé N° 2' 3 0 2 - B	
Caractéristiques "HS 90" à droite, dans cabine, vers marchepied, sur plaquette du constructeur -								
Direction avancée - Empattement 3'950 mm			Carburant mazout/diesel		Nombre de cylindres 4			
Constructeur du châssis HENSCHEL Werke GmbH., Kassel (D)								
N° du châssis frappé à droite latér. s/longeron derrière première et dernière jumelle de ressort								
N° du moteur frappé à gauche à l'arrière s/paroi frontale du moteur, derrière tuyau d'eau *)								
Type du moteur 517 D 4 U (nouvelle désignation "4 U 1013" +)								
Position du mot. sous planch. Frais-moteur sur échappement (commande par air comprimé)								
Cylindrée 4'084 cm³		Frein de remorque sur demande					Dimensions ext. en mm	
Temps 4		Transmission mécanique		Trouil/Cabest. ---		Longueur 6'810		
Refroidissement eau		Nombre vit. avant 5		Crochet de rem. s/demande		Largeur 2'200		
Entraînement s/roues AR		Vitesse en 1 ^{re} 8,5 km/h		Vela avant 1'780		Hauteur 2'400		
Nombre d'axes 2		Vitesse en prise dir. 75 km/h		Vela arrière 1'542		Empattement 3'965		
Nombre de pneus 6		Blaquage différentiel ---		Diam. de brez. env. 14 m		Perte à faux arr. 1'650		
Frein à pied à air comprimé "KNORR", agissant sur toutes les roues								
Frein à main mécanique, à expansion interne, sur roues arrière (à poignée/tringles)								
Poids avec		avant		arr.		total		Pneumatiques
A vide cab.		1'565		1'460		3'025		Dimension 8.25-20
Charge utilis.		---		---		---		Charge pneu 1'780
Total		---		---		---		12 Ply 12 Ply
Garantie de fabr.		3'200		7'100		9'000		Hauteur ridelles ---
Poids max. garanti pr. traie routier 16'500 kg			Nombre de portes 2 (cabine)			Perte à faux arr. ---		
Direction: position à gauche - avancée			Marque du moteur HENSCHEL			C. V. frein 90 DIN		
Alléage 100			Course 130			C. V. impôts 20,80		
Forme de la carrosserie cabine avancée fermée, autrement exécution individuelle								
Nombre de places: total 3		(avant 3		milieu --		arr. --)		Fices debout ---
Siège arrière ---		---		Siège-car ---		---		

Phares: marque	2/ HELLA ou BOSCH **)	Indicateurs de direction	4/ clignoteurs av. lampe-témoin
Feux de croisement	2/ Bilux	AV=sép. au-dessus phares(or.)	- AR=comb.av.f.stop
Feux de position	2/ dans les phares	Essuie-glacs	2/ électriques [or.
Phare brouillard	--	Avertisseur	1/ électrique (1-ton)
Feux arrière	2/ dans boîtiers comb. (rouge)	Rétroviseur	2/ à l'ext. sur charnières portes
Réfecteurs	2/ séparés s/tige oscillante	Indicateur de vitesse	cadran km/h
Feu stop	2/ comb. av. clignoteurs (orange)	Figurine de rallumeur	aucune
Eclairage n° de contrôle	1/ comb. pr. plaque haute		
Phare marche arrière	--		
Equipement électrique	12 Volts		
Niveau du bruit	89 dB bei 2'700 t/min. - Orifice tuyau échappem.derr.r.AR en biais à gauche		

Observations et exceptions Poids de la cabine = 250 kg.

- *) No. du moteur: Comme le numéro de moteur frappé par le constructeur (en haut s/bloc-mot.) n'est plus visible après le montage de la carrosserie, celui-ci doit être frappé en complément sur paroi frontale arrière, derrière le tuyau d'eau.
- **) Equipement électrique: Est complété ou modifié lors du montage de la carrosserie et doit être contrôlé par l'expert cantonal lors de l'immatriculation individuelle.
- +) Type de moteur: Nouvelle désignation pour le même moteur qui sera utilisée prochainement, ("4 U 1013" = 4 cylindres, sous plancher (Unterflur), alésage 100 mm, course 150 mm).

Le présent certificat de type remplace celui No. 2'302-B du 25.3.58
Modification de la garantie de fabrique (rétroactive).

(22.8.1958)

Lieu et date de l'expertise-type Genève, le 24./25.3.1958

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule Camion (Châssis)		Marque de fabrique H E N S C H E L		Type H S 90 Empattement 3'950 mm		Modèle année 1958		Dossier au-type N° 2' 3 0 2 - 1	
Caractéristiques "HS 90" à droite, dans cabine, vers rarchopied, sur plaquette du constructeur. -									
Direction avancée		Empattement 3'950 mm		Carburant mazout/diesel		Nombre de cylindres		4	
Constructeur du châssis HENSCHEL Werke GmbH., Kassel (D)									
N° du châssis frappé		à droite latér. s/longeron derrière première & dernière jumelle de ressort							
N° du moteur frappé		à gauche à l'arrière s/paroi frontale du moteur, derrière tuyau d'eau s)							
Type du moteur 517 D 4 U (nouvelle désignation "4 U 1013" +)									
Position du mot. sous planch. Frein-moteur sur échappement (commande par air comprimé)									
Cylindrée 4'084 cm³		Frein de remorques sur demande						Dimensions ext. en mm	
Temps 4		Transmission mécanique		Trecil/Cabest. ---		Longueur		6'810	
Refroidissement eau		Nombre vit. avant 5		Crochet de rem. s/demande		Largeur		2'200	
Entraînement s/roues AR		Vitesse en 1 ^{re} 8,5 km/h		Velo avant 1'780		Hauteur		2'400	
Nombre d'axes 2		Vitesse en prise dir. 75 km/h		Velo arrière 1'542		Empattement		3'965	
Nombre de pneus 6		Bloquage différentiel ---		Diam. de bras. onv. 14 J		Perte à faux arr.		1'650	
Frein à pied à air comprimé "KNORR", agissant sur toutes les roues									
Frein à main mécanique, à expansion interne, sur roues arrières (à poignée/tringles)									
Poids avec	avant	arr.	total	Pneumatiques	avant	arr.		Dimensions lat. en mm	
A vide cab.	1'565	1'460	3'025	Dimension	8.25-20	8.25-20	12 Ply	Longueur ---	
Charge utile	---	---	---	Charge pneu	1'650	1'650	---	Largeur ---	
Total	---	---	---	---	---	---	---	Hauteur ---	
Garantis de fabr.	2'900	5'800	8'500	---	---	---	---	Hauteur ridelles ---	
Poids max. garanti pr. train routier		16'500 kg		Nombre de portes		2 (cabine)		Perte à faux arr. ---	
Direction: position		à gauche - avancée		Marque du moteur		HENSCHEL		C. V. irain 90 DIN	
Alésage		100		Course		130		C. V. Impôts 20,80	
Forme de la carrosserie cabine avancée fermée, autrement exécution individuelle									
Nombre de places: total		3		(avant 3 milieu --- arr. ---)				Places debout ---	
Siège arrière		---		Siège-car		---			

Phares: marque	2/ HELLA ou BOSCH (ss)	Indicateurs de direction	4/ clignoteurs av. lampe-témoin
Feux de croisement	2/ Bilux	AV-sép. au-dessus phares (or.)	AR-comb. av. f. stop
Feux de position	2/ dans les phares	Essuis-glacs	2/ électriques (or.)
Phare brouillard	—	Avertisseur	1/ électrique (1-ton)
Feux arrière	2/ dans boîtiers comb. (rouge)	Rétroviseur	2/ à 1 ^o ext. sur charnières portes
Réflecteurs	2/ séparés a/tige oscillante	Indicateur de vitesse	km/h (cadran)
Feu stop	2/ comb. av. clignoteurs (orange)	Figures de radiateur	aucune
Eclairage n ^o de contrôle	1/ comb. pr. plaque haute		
Phare marche arrière	—		
Équipement électrique	12 Volts		
Mesure du bruit	68 dB bei 2'700 t/min. - Orifice tuyau échapp. dorr. r. AR en biais à gauche		

Observations et exceptions

Poids de la cabine = 250 kg.

- *) No. du moteur: Comme le numéro de moteur frappé par le constructeur (en haut a/blocmot.) n'est plus visible après le montage de la carrosserie, celui-ci doit être frappé en complément sur paroi frontale arrière, derrière le tuyau d'eau.
- ***) Équipement électrique: Est complété ou modifié lors du montage de la carrosserie et doit être contrôlé par l'expert cantonal lors de l'immatriculation individuelle.
- +) Type de moteur: Nouvelle désignation pour le même moteur qui sera utilisée prochainement, ("4 U 1013" = 4 cylindres, sous plancher (Unterflur), alésage 100 mm, course 130 mm).